



Совет Безопасности

Distr.: General
11 February 2010
Russian
Original: French

Письмо Генерального секретаря от 8 февраля 2010 года на имя Председателя Совета Безопасности

Во исполнение резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности имею честь настоящим препроводить прилагаемый доклад о международном присутствии по безопасности в Косово, охватывающий период с 1 июля по 30 сентября 2009 года (приложение I), а также четыре предыдущих доклада (приложения II–V).

Буду признателен, если Вы доведете содержание этих докладов до сведения членов Совета Безопасности.

(Подпись) **Пан Ги Мун**



Приложение I

[Подлинный текст на английском языке]

Доклад об операциях Сил для Косово, представляемый Организации Объединенных Наций

1 июля — 30 сентября 2009 года

1. Настоящий доклад охватывает период с 1 июля по 30 сентября 2009 года.
2. По состоянию на 30 сентября общая численность личного состава на театре действий составила 13 100 человек. В это число входят 2300 военнослужащих из стран, не являющихся членами НАТО.
3. Переданные в распоряжение Сил для Косово (СДК) хорватские вертолетные подразделения 9 июля объявили о полной оперативной готовности. 17 сентября район операций СДК покинул последний военнослужащий испанского воинского контингента.

Обстановка в плане безопасности

4. Общая обстановка на всей территории Косово оставалась относительно спокойной. Однако ряд событий указывает на то, что ситуация по-прежнему нестабильная, особенно на севере. В целом же отсутствие улучшений в социально-экономической сфере продолжает вызывать недовольство у населения Косово. По оценкам СДК, по сравнению с предыдущим отчетным периодом степень угрозы не изменилась.
5. Косовская энергетическая компания продолжала отключать от снабжения электроэнергией те населенные пункты, жители которых не оплачивали счета за электричество. В результате таких действий компании имели место протесты со стороны населения, которые носили в основном мирный характер. В ряде районов были подписаны контракты на оплату электроэнергии, и протесты прекратились. Рабочие из числа косовских албанцев и косовских сербов продолжали восстановительные работы в Кройе и Витакуте, что в северной части Косово, но без всякого насилия. 11 сентября Миссия Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово (ЕВЛЕКС) и Сербия обсудили и подписали техническое соглашение по вопросам сотрудничества полиции или «полицейский протокол», что вызвало волну демонстраций и нападений на имущество ЕВЛЕКС (в основном на автотранспорт), особенно в районе Приштины. 28 сентября 27 членов движения «Самоопределение» были привлечены прокуратурой Косово к уголовной ответственности за уничтожение имущества и совершение групповых противоправных действий.
6. Криминогенная обстановка в течение отчетного периода оставалась стабильной. В сентябре 2009 года было зарегистрировано меньше преступлений, чем в предыдущие месяцы. Второй месяц подряд число нападений на имущество ЕВЛЕКС превышает обычное (от нанесения граффити до применения огнестрельного оружия).
7. 14 июля в районе Кучиште Пасса было осуществлено первое совместное с Черногорией патрулирование.

8. 15 июля косовская полиция отреагировала на акцию протеста, организованную в Приштине 50 бывшими военнослужащими Освободительной армии Косово (ОАК). Протестующие заблокировали дорогу, чтобы продемонстрировать свое недовольство работой учреждений в Косово. Косовской полиции удалось путем переговоров восстановить движение на дороге еще до сумерек без повторных инцидентов. 16 июля примерно 20 бывших военнослужащих ОАК вновь провели акцию, в ходе которой были взорваны четыре бутылки с зажигательной смесью, в результате чего был нанесен ущерб зданиям в Приштине.

9. 22 и 23 июля различные группы жителей Стрпча численностью примерно 120 человек выступили с протестом против отключения электроэнергии Косовской энергетической компанией. В акции приняли участие местные руководители, которые провели переговоры с представителями компании. И хотя в этот раз переговоры не принесли успеха, обстановка оставалась спокойной и люди в конечном итоге разошлись. Глава муниципалитета Стрпча от имени жителей этого населенного пункта 30 июля подписал коллективный договор о ликвидации задолженности, и жители начали вносить плату за электричество.

10. 4 августа примерно 20 косовских сербов забросали камнями рабочих из числа косовских албанцев рядом с районом массового проживания косовских сербов в Крой и Витакуте. На месте инцидента присутствовали косовская полиция и ЕВЛЕКС, которые контролировали ситуацию.

11. 16 августа косовские сербы провели местные «параллельные» выборы в муниципалитеты Приштины и Печа. Выборы прошли в спокойной обстановке.

12. 16 августа в северной части Митровицы рядом с участком косовской полиции примерно 30 косовских сербов устроили демонстрацию, а затем проникли в помещение участка в попытке добиться освобождения косовского серба — члена радикальной партии, который был арестован за появление в нетрезвом виде и нарушение общественного порядка. На помощь полицейским прибыли их коллеги из Зубин-Потока, и совместными силами порядок был быстро восстановлен, а толпа рассеяна. Сообщений о пострадавших и ущербе не поступало.

13. 25 августа в районе Крой и Витакута в результате спора по поводу строящегося дома произошла стычка между примерно 70 рабочими из числа косовских албанцев и группой косовских сербов численностью примерно 100 человек, 50 из которых были рабочими. Участники обеих групп бросали в друг друга камни. Из толпы была также брошена граната и произведены выстрелы. В ответ на это ЕВЛЕКС применила слезоточивый газ. При разгоне толпы никто не пострадал. СДК были немедленно приведены в боевую готовность, но их помощь не потребовалась. Еще одна демонстрация, в которой приняли участие примерно 100 косовских сербов, прошла 26 августа. Порядок во время демонстрации обеспечивали косовская полиция и ЕВЛЕКС. Сообщений об инцидентах не поступало, и демонстрация завершилась мирно. В период с 28 по 30 августа прошли новые демонстрации протеста, что, однако, не помешало продолжению восстановительных работ. Во всех случаях порядок обеспечивали косовская полиция и ЕВЛЕКС, и сообщений о насильственных действиях не поступало. СДК продолжали играть свою роль третьего эшелона.

14. 28 августа примерно 60 косовских сербов собрались на службу в православном храме Дьяковицы. Примерно 100 местных косовских албанцев уст-

роили демонстрацию протеста. Автомобиль сербской делегации был забросан камнями; верующие сумели покинуть церковь без дальнейших инцидентов.

15. 7 сентября рядом с домом сотрудника гражданской службы Косово в Митровице была взорвана ручная граната. Сообщений о пострадавших не поступало; расследование инцидента продолжается. Еще одна граната была взорвана поблизости от частного дома в Феризае 9 сентября. Опять же сообщений о жертвах не поступало, и расследование инцидента продолжается.

16. 14 сентября примерно 1000 человек, представлявших ряд неправительственных организаций, провели демонстрацию у здания национальной библиотеки в Приштине, в основном в знак протеста против подписания полицейского протокола между ЕВЛЕКС и Сербией.

17. 15 сентября на обочине шоссе в Дулье Пассе было обнаружено примерно 270 противотанковых мин. Саперная группа СДК уничтожила на месте 14 мин, которые имели повреждения и были небезопасными для транспортировки, остальные мины были доставлены в Филм Сити для уничтожения.

18. 16 сентября в районе Гниляне в два автомобиля ЕВЛЕКС были брошены бутылки с зажигательной смесью. Один из автомобилей полностью сгорел изнутри, другой же пострадал незначительно, поскольку бутылка не взорвалась.

Операции СДК

19. 8 сентября в Филм Сити, Приштина, состоялась церемония передачи функций Командующего СДК от генерал-лейтенанта Джузеппе Эмилио Гая (Италия) генерал-лейтенанту Маркусу Бентлеру (Германия).

20. Операция “Red Knight III” («Красный рыцарь III») по-прежнему составляла основу деятельности СДК на всей территории Косово. Эта операция преследует цель сбора разведывательных данных и использования возможностей маневренных подразделений СДК, чтобы постоянно отслеживать ситуацию и одновременно обеспечивать безопасность, правопорядок и свободу передвижения, а также постоянную готовность оказать косовской полиции и ЕВЛЕКС по их запросу помощь в качестве третьего эшелона.

21. 28 сентября СДК начали этап развертывания в рамках оперативных учений третьего уровня с участием немецко-австрийского батальона оперативных резервных сил.

Новые задачи НАТО

Силы безопасности Косово

22. В целом, работа по формированию Сил безопасности Косово (СБК) продолжалась безостановочно, и 15 сентября СБК вышли на первоначальный уровень оперативной боеготовности. В настоящее время продолжается набор курсантов для обучения на первых кадетских курсах СБК. Аттестационная комиссия отобрала 10 кандидатов и 2 резервные кандидатуры для обучения по университетской кадетской программе СБК.

23. 14 августа группа подготовки НАТО переехала в Национальный учебный центр в лагере Феризай, где с 17 августа официально проводятся учебные занятия. 18 августа Финляндия передала в дар СБК станцию медицинской помо-

щи. Финские медики и технические специалисты сейчас оказывают помощь в установке аппаратуры и подготовке кадров специалистов. С середины августа обучение в лагере Феризай прошли 1291 человек, из которых 1231 человек успешно сдали экзамены (общий показатель успеваемости составил чуть более 95 процентов). Среди них свыше 4 процентов составляют женщины и 7 процентов — представители этнических меньшинств.

24. С 31 августа по 4 сентября СБК провели учения “Agile Lion” («Проворный лев»). В них приняли участие более 400 сотрудников СБК, в основном из полка гражданской защиты. Задача состояла в том, чтобы отработать действия по четырем основным направлениям гражданской защиты, разминирование, поисково-спасательные операции, борьба с огнем и удаление вредных материалов, а также командно-контрольные функции и материально-техническое снабжение. Продолжаются плановые мероприятия в таких областях, как закупка оружия, наращивание материально-технической базы и создание информационно-коммуникационных систем.

Корпус защиты Косово

25. Оборудование, которое раньше находилось под контролем Корпуса защиты Косово (КЗК) и от которого отказались Силы безопасности Косово, было подвергнуто утилизации, а все оружие уничтожено, за исключением тех образцов, которые было решено передать в музей или вернуть частным лицам по договоренности между Командующим СДК и Специальным представителем Генерального секретаря. Осуществляемая по линии Программы развития Организации Объединенных Наций программа переселения успешно реализуется и продолжает демонстрировать удовлетворительные результаты.

Заключение

26. Общая обстановка в Косово оставалась сравнительно спокойной в течение всего отчетного периода, несмотря на определенную напряженность, создаваемую главным образом проблемами с энергоснабжением и акциями, направленными против ЕВЛЕКС. СДК будут и далее придерживаться своего статуса третьего эшелона и продолжать демонстрировать готовность оказать помощь при поступлении соответствующего запроса. После решения, принятого Североатлантическим советом в августе 2009 года, СДК начали передислокацию в район «временного КПП-1», в результате численность военнослужащих на театре действий к началу 2010 года должна сократиться до 10 000 человек.

Приложение II

[Подлинный текст на английском языке]

Доклад об операциях сил для Косово, представляемый Организации Объединенных Наций

1 апреля — 30 июня 2009 года

1. Настоящий доклад охватывает период с 1 апреля по 30 июня 2009 года.
2. По состоянию на 30 июня общая численность личного состава на театре действий составила 13 450 человек. В это число входят 2160 военнослужащих из стран, не являющихся членами НАТО.
3. 8 июня в лагере «Бондстил» (восточная многонациональная оперативная группа) прибыл передовой отряд нового хорватского вертолетного подразделения в составе Сил для Косово (СДК). Это подразделение действует в зоне ответственности СДК с 29 июня и располагает 2 вертолетами Ми-17 и 20 военнослужащими личного состава.

Обстановка в плане безопасности

4. Общая обстановка на всей территории Косово оставалась сравнительно спокойной, однако на севере сохранялась определенная напряженность, главным образом по причине возобновившихся 23 апреля в пригороде Митровицы восстановительных работ. Степень угрозы для СДК не изменилась. Сообщений о вспышках насилия и/или серьезных угрозах в адрес СДК в отчетном периоде не поступало.
5. Ряд символических событий, таких как первая годовщина вступления в силу конституции Косово, пришедшаяся на 15 июня 2009 года, и празднование Видовдана 28 июня 2009 года были отмечены в спокойной обстановке под контролем косовской полицейской службы и Миссии Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово (ЕВЛЕКС).
6. Восстановление домов на севере вызвало сопровождавшиеся насилием акции протеста, в ходе которых косовской полицейской службе и ЕВЛЕКС для разгона протестующих пришлось применить слезоточивый газ. СДК в ряде случаев оказывали косовской полицейской службе и ЕВЛЕКС помощь в наведении порядка. С конца мая 2009 года дороги, ведущие к контрольно-пропускным пунктам 1 и 31, неоднократно блокировались, чтобы сорвать работу таможни ЕВЛЕКС (блокада до сих пор продолжается). СДК оказали ЕВЛЕКС помощь в переброске вертолетами подразделений ЕВЛЕКС и по-прежнему готовы помочь ЕВЛЕКС демонтировать блокпосты и обеспечить свободу передвижения.
7. Криминогенная обстановка фактически не менялась в течение всего отчетного периода, в котором по сравнению с периодом с января по март 2009 года было зарегистрировано примерно одинаковое число инцидентов. В мае и июне 2009 года неизвестными были повреждены в общей сложности 11 единиц автотранспорта ЕВЛЕКС и 1 автотранспортное средство МООНК.
8. 24 апреля в Митровице (северная многонациональная оперативная группа) имел место межэтнический инцидент, в ходе которого группа в составе

шести косовских сербов повредила дом косовского албанца и избила сына владельца дома.

9. 27 апреля примерно 200 косовских сербов организовали в Митровице акцию протеста против восстановления домов косовских албанцев в Крой и Витакуте. Участники акции попытались пробраться к месту строительных работ. ЕВЛЕКС применила слезоточивый газ, чтобы не пропустить участников акции в Крой и Витакут. Протестовавшие бросали камни в сотрудников ЕВЛЕКС и северной многонациональной оперативной группы. В ответ на это ЕВЛЕКС и СДК приняли решительные меры для стабилизации ситуации. В ходе одного из инцидентов патруль СДК забросали камнями, в результате чего легкие ранения получили двое военнослужащих. ЕВЛЕКС сообщила о трех выстрелах, произведенных по бронетранспортеру ЕВЛЕКС, а также о брошенных ручных гранатах. Сообщений о пострадавших не поступало.

10. 28 апреля примерно 30 косовских сербов устроили акцию протеста в районе Праца в Митровице. Протестовавшие были остановлены военнослужащими взвода французского батальона СДК, которые применили слезоточивый газ. Камнями, брошенными участниками акции протеста, были незначительно повреждены два автотранспортных средства ЕВЛЕКС. На следующий день в том же районе акцию протеста устроили примерно 60 косовских сербов. Вначале 20 человек направились в сторону заслона, созданного Объединенной полицейской группой ЕВЛЕКС, где их дважды останавливали с помощью слезоточивого газа. После чего протестующие двинулись в район «трех башен», где толпа была рассеяна и акция закончилась.

11. 30 апреля примерно 100 косовских сербов собрались в районе Крой и Витакута в знак протеста против восстановления домов косовских албанцев. Участников акции остановил персонал ЕВЛЕКС. Когда же они попытались прорвать заслон, они были разогнаны с помощью слезоточивого газа, после чего демонстрация закончилась. В тот же день по трем бронетранспортерам с румынскими полицейскими, направлявшимся в городской суд Митровицы, в квартале «Малая Босния» были брошены три бутылки с зажигательной смесью. Сообщений о пострадавших не поступало, но одному из бронетранспортеров был причинен небольшой ущерб.

12. 1 мая 150 косовских сербов прорвали заслон косовской полиции, но были остановлены ЕВЛЕКС, которая применила слезоточивый газ. Косовские сербы также бросали камни в военнослужащих СДК. Последние применили слезоточивый газ, чтобы рассеять толпу. Сообщений о пострадавших не поступало.

13. 4 мая примерно 100 косовских сербов собрались в районе Суви До Митровицы, чтобы выразить протест против восстановления домов косовских албанцев. Участники акции попытались прорвать заслоны косовской полиции и ЕВЛЕКС, но были разогнаны с помощью слезоточивого газа. Один из участников акции получил незначительные повреждения, и ему была оказана медицинская помощь.

14. 5 мая еще одна акция протеста против восстановительных работ состоялась в Крой и Витакуте. Примерно 80 косовских сербов прорвали заслон косовской полиции и попытались пробиться на строительную площадку. ЕВЛЕКС остановила участников акции с помощью слезоточивого газа. На следующий день косовская полиция и ЕВЛЕКС вновь применили слезоточивый

газ, чтобы остановить примерно 100 косовских сербов. 7 мая протестующие забросали камнями сотрудников ЕВЛЕКС. Для нормализации обстановки был применен слезоточивый газ. 8 мая в Праце протестующие прорвали полицейский заслон и устремились в район строительства. ЕВЛЕКС остановила их примерно в 100 метрах от него и заставила повернуть обратно. Сообщений о погибших или раненых не поступало.

15. 10 мая примерно 200 косовских сербов собрались в Каменице в знак протеста против действий Косовской энергетической компании (КЭК). Они забросали камнями косовских полицейских. Десять полицейских получили незначительные ранения и пять протестующих были арестованы. Демонстрация закончилась без дальнейших инцидентов.

16. 13 мая после подписания соглашения о восстановлении домов косовскими сербами и косовскими албанцами в районе Крой и Витакута косовские сербы начали восстанавливать пять домов, что, по сообщениям, не вызвало никакого противодействия. ЕВЛЕКС внимательно следит за развитием ситуации.

17. 22 мая порядка 300–400 человек с помощью 8–9 топливных автоцистерн в районе Зубин-Потока блокировали дорогу, ведущую к контрольно-пропускному пункту 31 (северная многонациональная оперативная группа). Акция завершилась через несколько часов без инцидентов.

18. 25 июня 2009 года примерно 40 человек собрались в районе Рудара на шоссе Митровица-Лепосович (северная многонациональная оперативная группа), чтобы заблокировать движение автотранспорта ЕВЛЕКС. Косовские полицейские контролировали движение на дороге. Обстановка оставалась стабильной и спокойной. В конце концов протестующие мирно разошлись поздним вечером.

19. 26 июня во время сопровождения работников таможни на контрольно-пропускной пункт 1 в районе Лепосавича взвод Объединенной полицейской группы был остановлен примерно 50 участниками акции протеста против порядка, введенного ЕВЛЕКС на контрольно-пропускных пунктах 1 и 31. Группа ЕВЛЕКС вернулась на базу материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Митровице. В ночь с 24 на 25 июня неизвестные повредили 10 единиц автотранспорта ЕВЛЕКС. Косовская полиция продолжает расследование инцидента.

20. 29 июня примерно 100 косовских сербов блокировали дорогу из Зубин-Потока на контрольно-пропускной пункт 31, препятствуя проезду автотранспорта ЕВЛЕКС, в знак протеста против порядка прохождения таможенного досмотра, установленного на контрольно-пропускных пунктах 1 и 31. Примерно 20 косовских сербов по той же причине блокировали шоссе Митровица-Лепосавич.

Операции СДК

21. Операция “Red Knight III” («Красный рыцарь III») по-прежнему составляла основу деятельности СДК на всей территории Косово. С 25 по 31 мая СДК провели оперативные учения первого уровня с участием немецко-австрийского батальона оперативных резервных сил в рамках подготовки к его запланированному развертыванию в последнем квартале года. В июне СДК издали част-

ный приказ о поддержании готовности оказать институтам Косово помощь в проведении противопожарных мероприятий в летний сезон.

22. 22 июня СДК издали частный приказ об усилении мер безопасности по случаю дня «Святого Вида» для оказания поддержки в качестве третьего эшелона соответствующим мерам косовской полиции и ЕВЛЕКС по обеспечению правопорядка во время торжественных шествий и празднований. Косовская полиция поделилась своими соответствующими планами типовых мероприятий с СДК и ЕВЛЕКС. Празднование завершилось мирной церемонией в Газиместане, в которой приняли участие примерно 3000 человек.

23. 29 июня был издан еще один частный приказ об оказании поддержки ЕВЛЕКС в демонтаже блокпостов, чтобы обеспечить свободу передвижения по основным транспортным магистралям, ведущим к контрольно-пропускным пунктам 1 и 31, которые регулярно перекрывались косовскими сербами.

Новые задачи НАТО

Силы безопасности Косово

24. Процесс набора гражданских специалистов на службу в составе Сил безопасности Косово (СБК) завершился в середине апреля в соответствии с установленными сроками. Из общей сложности 4925 человек, подавших заявления, проверку прошли 4025 человек, из которых 889 были отобраны для прохождения медицинского обследования. В конечном итоге для обучения на первых курсах были отобраны 420 человек. В конце апреля еще 323 бывшим членам Корпуса защиты Косово (КЗК) были направлены письма с приглашением пройти подготовку для поступления на службу в СБК. Для этих 323 бывших членов КЗК в сентябре 2009 года будет организована подготовка, по итогам которой будут отобраны кандидаты для заполнения должностей ставших вакантными после того, как отобранные для поступления на службу СБК члены КЗК не смогли успешно сдать экзамен или добровольно отказались от службы в СБК.

25. 26 мая в рамках программы наставничества состоялся первый семинар с участием представителей СДК и СБК. 29 мая первая группа наставников начала работать со штабом командования сухопутных войск СБК. Программа наставничества в настоящее время осуществляется силами трех групп, из которых первая находится в штабе сухопутных войск СБК, вторая — в командном центре учебно-политической подготовки, а третья — в бригаде оперативной поддержки СБК.

26. 17 июня полк гражданской защиты СБК в Памазатине провел день открытых дверей, в ходе которого состоялись брифинги и показательные мероприятия. Это было первое мероприятие такого рода. 24 июня в Вуштрри состоялась церемония выпуска 109 новых сотрудников СБК. Официальное открытие учебного центра в Феризае запланировано на 17 августа. В настоящее время работают 10 базовых курсов и курсы повышения квалификации, которые успешно заканчивают более 95 процентов слушателей.

Корпус защиты Косово

27. Как и планировалось, Корпус защиты Косово официально прекратил существование в полночь 14 июня. Работа по уничтожению оружия КЗК или его передаче в распоряжение Сил безопасности Косово окончательно завершилась 15 июня. Осуществляемая под руководством ПРООН программа расселения бывших членов Корпуса защиты Косово в настоящее время успешно реализуется. При этом 95 процентов бывших членов КЗК, не поступивших на службу в составе Сил безопасности Косово, подали заявление на участие в программе расселения.

Заключение

28. Общая обстановка на территории Косово в отчетном периоде оставалась сравнительно спокойной, однако на севере напряженность сохранялась. На севере, в частности в районе контрольно-пропускных пунктов 1 и 31, существует вероятность новых угроз и действий, направленных против ЕВЛЕКС. СДК в своей работе будут и далее придерживаться своего статуса третьего эшелона и демонстрировать готовность оказать помощь при поступлении соответствующего запроса. Официальный процесс роспуска КЗК успешно завершился, а работа по формированию Сил безопасности Косово осуществляется в соответствии с разработанным планом.

Приложение III

[Подлинный текст на английском языке]

Доклад об операциях Сил для Косово, представляемый Организации Объединенных Наций

1 января — 31 марта 2009 года

1. Настоящий доклад охватывает период с 1 января по 31 марта 2009 года.
2. По состоянию на 31 марта общая численность личного состава на театре действий составила 14 334 человека. В это число входят 2340 военнослужащих из стран, не являющихся членами НАТО.

Обстановка в плане безопасности

3. Общая обстановка на всей территории Косово в отчетном периоде оставалась сравнительно спокойной, но на севере сохранялась определенная напряженность, тогда как степень угрозы в адрес Сил для Косово (СДК) не изменилась. Работы по восстановлению домов косовских албанцев в окрестностях Митровицы, начало которых запланировано на апрель, расцениваются как потенциальная угроза, чреватая межэтническими столкновениями в будущем. Миссия Европейского союза по вопросам законности и правопорядка (ЕВЛЕКС) начала осуществлять ежедневное патрулирование в этом районе, а СДК продолжают внимательно следить за развитием ситуации. Сообщений о вспышках насилия и/или других серьезных угрозах в адрес СДК в отчетном периоде не поступало.
4. Акции протеста против отключений электроэнергии Косовской энергетической компанией, которые затрагивают в одинаковой степени как косовских албанцев, так и косовских сербов, имели место на протяжении всего марта. Данные оценки говорят о том, что нынешняя ситуация представляет собой низкую угрозу безопасности и свободе передвижения. Однако в перспективе такие отключения могут вызвать недовольство у большего числа людей и обострить ситуацию. СДК будут продолжать внимательно следить за ее развитием.
5. Уровень преступности оставался стабильным в течение последних трех месяцев и аналогичным тому, который был зафиксирован в конце 2008 года.
6. 3 января примерно 100 косовских сербов собрались в районе Митровицы «Малая Босния» (северная многонациональная оперативная группа). По сообщениям, был подожжен один из магазинов и велась стрельба. По информации, представленной многонациональной оперативной группой, при тушении пожара получили ранения семь пожарников и один косовский полицейский пострадал в результате перестрелки. В ходе инцидента ЕВЛЕКС направила в этот район Митровицы три отряда специального назначения для борьбы с беспорядками, а СДК — в общей сложности семь взводов.
7. 10 февраля в Северной Митровице примерно 1000 косовских сербов вышли на запланированную демонстрацию в знак протеста против развертывания ЕВЛЕКС на двух северных контрольно-пропускных пунктах (1 и 31) и создания Сил безопасности Косово. Члены общины косовских сербов, протестовавшие против попыток ЕВЛЕКС организовать учет перемещения коммерческих

грузов через контрольно-пропускные пункты 1 и 31, мирно блокировали дороги, ведущие к обоим КПП.

8. Первая годовщина объявления независимости Косово была отпразднована 17 февраля проведением парадов, организацией концертов, запуском фейерверков и выступлениями руководства на всей территории Косово. Косовские сербы собрались в Северной Митровице и в Западном Косово, чтобы выразить протест против объявления независимости Косово. Праздничные мероприятия тщательно контролировались местными властями и косовской полицией. Несмотря на отдельные провокации, день в целом прошел без инцидентов.

9. 4 марта в суде Северной Митровицы начался уголовный процесс под председательством судей ЕВЛЕКС. До этого процесс откладывался по причине мирного протеста со стороны судей из числа косовских сербов, требовавших восстановить их на прежних должностях. Протестующие также требовали отказать от использования в суде «печати Республики Косово».

10. 16 марта по сопровождавшим таможенников ЕВЛЕКС с КПП 31 до места их жительства полицейским ЕВЛЕКС было произведено четыре-пять выстрелов. Сообщений о пострадавших или ущербе не поступало, однако на месте происшествия было обнаружено письмо с предупреждением.

11. 16 марта косовская полиция не разрешила въезд в Косово членам сербского парламента, поскольку последние не уведомили заранее Приштину о своем официальном визите. Члены парламентского комитета по Косово и Метохии направлялись в населенный пункт Ранилуг, где живут косовские сербы. Группа была остановлена на КПП 5, неподалеку от сербского города Прешево (восточная многонациональная оперативная группа).

12. 24 марта СДК внимательно следили за ходом всех мероприятий, приуроченных к десятой годовщине начала бомбардировок НАТО, в частности за двумя митингами, организованными в Митровице и Звечане (северная многонациональная оперативная группа). Оба митинга носили мирный характер и закончились без инцидентов.

Операции СДК

13. Операция “Red Knight III” («Красный рыцарь III») по-прежнему составляла основу деятельности СДК на всей территории Косово. Эта операция носит преимущественно разведывательный характер и преследует цель использования разведанных и возможностей мобильных подразделений для отслеживания и, при необходимости, разблокирования ситуации в рамках подготовки к возможному упорядочению структуры многонациональных оперативных групп и одновременно для обеспечения безопасности, правопорядка и свободы передвижения. Операция “Unanimous Effort VII” («Дружные усилия VII»), которая проводится до 13 апреля, имеет целью повысить авторитет и присутствие СДК в районе расположения северной многонациональной оперативной группы и не допустить всплеск насилия посредством оказания поддержки косовской полиции и ЕВЛЕКС. 15 февраля было объявлено о готовности немецко-австрийского батальона оперативных резервных сил к выполнению задач на театре действий, и 16 февраля он был развернут в районе расположения северной многонациональной оперативной группы с передачей под его ответственность лагеря «Нотинг хилл». Учения с участием немецко-австрийского баталь-

она оперативных резервных сил закончилась 15 марта, и батальон был переведен в Призрень, а затем 26 марта окончательно вернулся в постоянное место дислокации. Ответственность за лагерь «Ноттинг хилл» перешла к восточной многонациональной оперативной группе.

Новые задачи НАТО

Силы безопасности Косово

14. 13 января завершили свою работу советы по отбору кандидатов для назначения на службу в составе Сил безопасности Косово (СБК). Отобранные для службы в СБК получили соответствующее уведомление 20 января, в так называемый «день объявления». Всего прошли отбор и получили приглашение вступить в ряды СБК 1412 членов Корпуса защиты Косово. СБК были официально учреждены 21 января.

15. С 21 января по 14 февраля под руководством СДК прошла общекосовская кампания набора кадров гражданских специалистов на службу в СБК. Всего для заполнения 400 должностей в 2009 году было подано 4923 заявления, в том числе 118 — представителями этнических меньшинств (только 6 сербов) и 156 — женщинами. Поставлена задача выйти на 10-процентный уровень численности представителей меньшинств в составе СБК. 26 февраля также под руководством СДК в Феризае начались проверка и отбор кандидатов, которые должны завершиться в течение примерно восьми недель. Сюда входит оценка профессиональной пригодности, медицинское обследование кандидатов и проведение собеседования с ними.

16. Подготовка кадров специалистов для СБК началась 2 февраля в Вуцитрне на базе Косовского центра общественной безопасности, образования и развития. Это крупное современное и специализированное учреждение будет использоваться для подготовки сотрудников СБК до тех пор, пока не закончится строительство здания СБК в Феризае (возможно в начале лета). Принятый недавно на службу в СБК сержант 9 февраля умер от сердечного приступа во время занятий. В отчетный период состоялись два курса подготовки сотрудников СБК (курсы базовой подготовки и офицерские курсы), по итогам которых 183 курсанта успешно сдали выпускные экзамены, а 16 человек экзамены не сдали.

17. 13 февраля на базе лагеря в Презрене (южная многонациональная оперативная группа) состоялась церемония передачи в дар первой партии из 29 автотранспортных средств, поступивших из Германии (всего 204 единицы автотранспортных средств). Остальные автотранспортные средства будут поставляться партиями по 40–50 единиц каждую неделю.

Корпус защиты Косово

18. Корпус защиты Косово (КЗК) формально прекратил свою деятельность 20 января. Все члены КЗК, не отобранные для службы в составе Сил безопасности Косово, получили письмо с информацией о пенсионном законодательстве в части, касающейся КЗК, а также о программе расселения ПРООН. С 31 января взамен Управления координатора при КЗК создан орган во главе со старшим советником, который осуществляет руководство завершением процесса роспуска КЗК и консультирование его бывших сотрудников. Недавно назна-

ченный командующий КЗК бригадный генерал Шала будет возглавлять КЗК до его официального роспуска 14 июня 2009 года. Затем ответственность за решение всех оставшихся вопросов перейдет к властям Косово.

19. Программа расселения членов КЗК успешно выполняется: на сегодняшний день ею охвачены примерно 1300 человек. Процесс отбора на службу в СБК породил волну возмущений среди бывших членов КЗК, которым отказали в приеме на службу в новые силы. Они собрались у здания штаба СБК в Приштине, чтобы выразить свой протест против порядка зачисления на службу, который, по их мнению, является непрозрачным. В принципе, уже согласована концепция проведения заключительного этапа отбора отвечающих требованиям членов КЗК. Есть понимание, что максимальная численность бывших членов КЗК, вступающих в ряды СБК, останется на уровне 1400 человек и что естественная убыль личного состава СБК будет компенсироваться приемом на службу бывших членов КЗК, не прошедших первоначальный отбор, но по-прежнему отвечающих минимальным требованиям, которые предъявляются к кандидатам. Бывшие члены КЗК, отвечающие требованиям, — примерно 300 человек — в апреле 2009 года получают письменное уведомление с предложением пройти в конце года базовую подготовку для поступления на службу в СБК.

Заключение

20. Общая обстановка в плане безопасности на территории Косово в отчетном периоде оставалась сравнительно спокойной, однако на севере сохранялась напряженность. Агрессивные действия в отношении ЕВЛЕКС и угрозы в ее адрес, имевшие место в северной части, в будущем не исключаются, особенно в районах КПП 1 и 31 и местах дислокации в Лепосавиче, Звечане и Зубин-Потоке. ЕВЛЕКС готовится объявить в начале апреля о достижении стадии окончательной оперативной готовности, а СДК сохраняют свой статус «третьего эшелона» и демонстрируют готовность оказать по соответствующему запросу помощь в борьбе с беспорядками. Работа по наращиванию активности Сил безопасности Косово и свертыванию деятельности Корпуса защиты Косово продолжается в соответствии с разработанным планом.

Приложение IV

[Подлинный текст на английском языке]

Доклад об операциях Сил для Косово, представляемый Организации Объединенных Наций

1 ноября — 31 декабря 2008 года

1. Настоящий доклад охватывает период с 1 ноября по 31 декабря 2008 года.
2. По состоянию на 31 декабря общая численность личного состава на театре действий составила 14 373 человека. В это число входят 2282 военнослужащих из стран, не являющихся членами НАТО.
3. Порядок участия стран — членов НАТО/стран, не являющихся членами НАТО, по сравнению с предыдущим периодом не изменился.

Обстановка в плане безопасности

4. В течение всего отчетного периода общая обстановка в плане безопасности на всей территории Косово оставалась сравнительно спокойной, однако на севере сохранялась напряженность. В Митровице в конце декабря 2008 года имело место несколько быстро локализованных инцидентов, сопровождавшихся насилием. Сообщений о вспышках насилия и/или серьезных угрозах в адрес Сил для Косово (СДК) в отчетный период не поступало.
5. В декабре поступили сообщения об в общей сложности 518 инцидентах, связанных в основном с совершением различных уголовных преступлений, незаконным владением оружием, конфискацией оружия и боеприпасов, неразорвавшимися боеприпасами, а также наркотиками, фальшивомонетчеством или подделкой документов, контрабандой и взрывчатыми веществами, по сравнению с в общей сложности 345 инцидентами в ноябре. Почти все случаи подделки документов и денежных купюр, главным образом банкнот в 50 и 100 евро, пришлось на аэропорт Приштины.
6. 1 ноября 2008 года в районе Суви До (северная многонациональная оперативная группа) 50 косовских сербов устроили демонстрацию, чтобы выразить протест против восстановления домов косовских албанцев. Косовские сербы и косовские албанцы бросали друг в друга камни. Полиция МООНК вмешалась и применила слезоточивый газ, чтобы навести порядок, а подразделения СДК осуществляли постоянный контроль и патрулирование. Впоследствии косовские сербы неоднократно организовывали (3, 4, 13 и 20 ноября) в районе Суви До демонстрации протеста против восстановления домов косовских албанцев. Демонстрации заканчивались без инцидентов, однако косовской полиции и МООНК приходилось вмешиваться, чтобы не дать ситуации выйти из-под контроля.
7. 14 ноября во дворе здания Специального представителя Европейского союза/Международного гражданского управления в Приштине произошел взрыв. Пострадавших не было, а материальный ущерб был незначительным.
8. 15 ноября в микрорайоне Монтсегур Митровицы имела место стычка между 20 косовскими сербами и 20 косовскими албанцами. По сообщениям, с обеих сторон велась стрельба в воздух. Полиция МООНК контролировала этот

инцидент. Сообщений о пострадавших не поступало, и инцидент завершился без серьезных происшествий.

9. 19 ноября примерно 5000 человек устроили мирную демонстрацию протеста перед зданием национальной библиотеки в Приштине, которая проходила под лозунгом «За суверенное и демократическое Косово и против плана из шести пунктов». 2 декабря 2008 года примерно 5000 косовских албанцев по инициативе движения «Самоопределение» организовали в Приштине еще одну мирную демонстрацию, протестуя против плана из шести пунктов и развертывания Миссии Европейского союза по вопросам законности и правопорядка (ЕВЛЕКС).

10. Вечером 30 декабря косовская полиция арестовала двух молодых косовских албанцев по подозрению в совершении преступления в Северной Митровице. Арест вызвал демонстрацию протеста (в которой участвовали порядка 60 человек), переросшую в столкновение, сопровождавшееся насилием. Были подожжены два жилых дома и магазин косовского албанца и пострадали два человека. Косовский албанец, получивший огнестрельное ранение, был доставлен в больницу Приштины. Движение по обоим главным мостам оставалось перекрытым, пока ситуация не нормализовалась. Оперативное вмешательство СДК помогло не допустить дальнейшей эскалации обстановки. Северная многонациональная оперативная группа развернула в общей сложности девять взводов для контроля за обстановкой в Митровице в течение ночи и следующего дня. ЕВЛЕКС направила три взвода из состава объединенных полицейских подразделений для несения охраны главного моста и три взвода из состава международной полицейской группы со своей базы материально-технического обеспечения в Митровице. В течение ночи также обеспечивался контроль за ситуацией на дорогах из Зубин-Потока, Звечана и Лепосавича в Митровицу, чтобы не допустить новой волны насилия.

Операции СДК

11. Подразделения СДК продолжали оказывать помощь в поддержании безопасности и правопорядка и свободы передвижения в Косово, а также обеспечивать поддержку МООНК и косовской полицейской службе в их работе. 12 ноября на КПП 1 началась установка камер слежения для контроля за движением. Сообщений об инцидентах не поступало, и обстановка в районе сохранялась спокойной.

12. 15 ноября ответственность за лагерь «Нотинг хилл» от западной многонациональной оперативной группы перешла к южной многонациональной оперативной группе. В соответствии с планом операции «Unanimous Effort IV» («Дружные усилия IV») южная многонациональная оперативная группа, которая осуществляла охрану лагеря «Нотинг хилл» силами двух немецко-австрийских рот, передала эти обязанности двум ротам из США в составе восточной многонациональной оперативной группы. Обязанности по несению охраны в Филм Сити перешли к швейцарской роте в составе южной многонациональной оперативной группы, а функции тактического резерва второго уровня вместо восточной многонациональной оперативной группы было поручено выполнять западной многонациональной оперативной группе.

13. Немецко-австрийский батальон оперативных резервных сил 17 ноября завершил учения в районе расположения северной многонациональной опера-

тивной группы и был передислоцирован в район расположения южной многонациональной оперативной группы. 6 декабря он вернулся в место постоянной дислокации.

14. 24 ноября СДК оказали поддержку в проведении учений по отработке действий в случае нанесения массового ущерба и потерь, организуемых раз в полгода в международном аэропорту Приштины в целях поддержания там должного порядка сертификации и регистрации. В ходе учений отработывались меры на случай аварии грузового самолета, сопровождающейся гибелью и ранением большого числа людей. Задача учений состояла в том, чтобы отработать связь и взаимодействие между разными ведомствами при проведении поисково-спасательных работ. 6 и 7 декабря в районе расположения северной многонациональной оперативной группы прошли учения «Northern Tremor» («Северный толчок»), в ходе которых отработывались меры поддержки со стороны СДК действий местных организаций по борьбе с чрезвычайными ситуациями в случае крупномасштабного землетрясения.

Новые задачи НАТО

Корпус защиты Косово

15. 12 ноября состоялось заседание Дисциплинарного совета Корпуса защиты Косово (КЗК) для обсуждения двух случаев нарушения дисциплины восьмью членами КЗК, а 9 декабря — еще одно заседание для обсуждения двух инцидентов, в которые оказались вовлеченными четыре члена КЗК. По каждому из этих случаев Дисциплинарный совет вынес решение, согласно которому до завершения уголовного расследования всех 12 дел проходящие по ним сотрудники должны по-прежнему находиться во временном отпуске без содержания.

16. Дисциплинарный совет также провел заседание 17 декабря, на котором он одобрил пересмотренный дисциплинарный кодекс, где получили отражение изменения в структуре КЗК за период от приостановления его деятельности до окончательного роспуска. Пересмотренный кодекс, который был разработан совместно Управлением координатора КЗК и юрисконсультами КЗК и СДК, был направлен Специальному представителю Генерального секретаря для его окончательного утверждения. Дисциплинарный совет также рассмотрел порядок прохождения дел, уголовное производство по которым продолжается до роспуска КЗК.

17. По состоянию на 31 декабря численность действующего личного состава составила 2859 человек. Сюда входили 175 представителей этнических меньшинств (6,1 процента от общей численности личного состава), в том числе 155 мужчин и 20 женщин. В списке резервного состава насчитывалось в общей сложности 2000 должностей, из которых 1892 были заполнены, в том числе 48 — представителями этнических меньшинств (2,45 процента).

18. В ноябре главный упор в подготовке личного состава был сделан на том, чтобы достойно встретить грядущее упразднение КЗК и подготовить личный состав КЗК к тому, чтобы они соответствовали требованиям поступления на службу в Силы безопасности Косово (СБК). По сравнению со средним числом обучавшихся в 2008 году в ноябре их численность заметно сократилась (примерно на 40 процентов), что четко подтверждает прогнозируемую тенденцию. Этап IV подготовки в рамках частного приказа 3905 завершился 4 декабря. В

декабре СДК не оказывали поддержки никаким другим формам подготовки. КЗК продолжал работать над 4–5 мелкомасштабными проектами: от внесения усовершенствований в повседневную работу до ремонта дорожных дренажных систем.

19. В отчетный период состоялось пять церемоний, в которых участвовали 55 членов КЗК. В декабре был проведен только один торжественный парад, в котором приняли участие менее 10 человек.

20. Торжественный парад, запланированный на 10 декабря, был отложен без указания даты проведения. По мнению части членов КЗК, лозунг «Достоинно встретим упразднение КЗК» заслуживает большего внимания. Большинство личного состава КЗК с 10 декабря находится в отпуске, и многие испытывают опасения по поводу того, что их могут не принять на службу в СБК. Передача казарм КЗК осуществляется по плану. По состоянию на 31 декабря 2008 года КЗК передал в общей сложности 19 казарм. Подлежат закрытию еще 6 казарм и 2 склада, в том числе 3 казармы до «дня объявления».

Силы безопасности Косово

21. 20 декабря 2008 года командующим Силами безопасности Косово был назначен генерал-лейтенант Селими. 24 декабря в штабе СДК прошло заседание Совета по отбору и назначению старших офицеров. Следующее заседание Совета состоялось 30 декабря. Отобраны кандидаты для заполнения 23 из 26 должностей, 3 должности зарезервированы для представителей меньшинств. Командующий СДК подчеркнул, что отбор генералов имеет окончательный характер.

Заключение

22. Общая ситуация в плане безопасности в Косово в отчетный период оставалась спокойной, за исключением напряженной обстановки, сохранявшейся на севере, о чем говорят инциденты в Митровице в конце декабря 2008 года. Сообщений об угрозах в адрес СДК не поступало, и в целом конфигурация СДК не изменилась. Обстановка внутри Корпуса защиты Косово стабильная, однако отмечается определенная нервозность в связи с приближением «дня объявления».

Приложение V

[Подлинный текст на английском языке]

Доклад об операциях Сил для Косово, представляемый Организации Объединенных Наций

1 августа — 31 октября 2008 года

1. Настоящий доклад охватывает период с 1 августа по 31 октября 2008 года.
2. По состоянию на 31 октября общая численность личного состава на театре действий составила 15 507 человек. В это число входят 2389 военнослужащих из стран, не являющихся членами НАТО.
3. Контингенты стран — членов НАТО/стран, не являющихся членами НАТО: министр обороны Канады объявил 16 августа 2008 года о направлении Канадой пяти военнослужащих в Приштину сроком на год. Речь идет о специалистах в области планирования обороны, которые примут участие в выполнении новых задач НАТО в Косово в составе Консультативного отдела по взаимодействию между военными и гражданскими властями.

Обстановка в плане безопасности

4. В течение всего отчетного периода обстановка в плане безопасности в Косово оставалась спокойной, но напряженной по причине ряда мелких и быстро локализованных инцидентов. Сообщений о вспышках насилия и/или угрозах в адрес Сил для Косово (СДК) не поступало.
5. В августе поступили сообщения в общей сложности о 331 инциденте, связанном в основном с незаконным владением оружия, фальшивомонетчеством или подделкой документов, совершением различных уголовных преступлений и неразорвавшимися боеприпасами, а также с наркотиками, контрабандой, взрывами и конфискацией оружия и боеприпасов, в сентябре — 397 и в октябре — 440. После снижения в течение пяти месяцев подряд количество инцидентов в отчетный период увеличилось.
6. В ночь с 4 на 5 августа после нападения на косовского серба косовскими албанцами в районе Митровицы (северная многонациональная оперативная группа) собралось примерно 40 косовских сербов. Последние вели себя агрессивно, останавливали автомобили и бросали камни. Сотрудники косовской полицейской службы подверглись нападению и запросили помощи у полицейских МООНК. В район были направлены два сформированных полицейских подразделения, чтобы взять ситуацию под контроль. Легкие ранения получил полицейский из Пакистана и один из косовских сербов.
7. 20 августа МООНК обратилась к СДК за помощью в тушении лесного пожара в районе КПП 2 на территории зоны дислокации северной многонациональной оперативной группы. Восточная многонациональная оперативная группа оказала северной многонациональной оперативной группе помощь, поделившись с ней частью противопожарного оборудования. 21 августа огонь был потушен.
8. 25 августа в Зубин-Потоке (северная многонациональная оперативная группа) собралось примерно 200 человек, чтобы выразить протест против ус-

тановки камер слежения на КПП 31. Косовская полиция и полиция МООНК обеспечивали патрулирование в городе на территории, прилегающей к КПП 31. Демонстрация закончилась без инцидентов.

9. 27 августа в Митровице произошло столкновение с участием 50 косовских сербов и 20 косовских албанцев. И те, и другие бросали в друг друга камни. Для подавления беспорядков были направлены две группы особого назначения СДК и две группы из состава сформированных полицейских подразделений МООНК, которые восстановили порядок. Легкие ранения получил французский военнослужащий СДК.

10. 2 сентября произошла стычка между косовскими албанцами и косовскими сербами после того, как примерно 10 муниципальных работников из числа косовских албанцев вошли в здание муниципалитета в Стрпче и попытались снять с должности начальника Управления по недрам, имуществу и недвижимости, которую занимал косовский серб. Косовская полиция задержала несколько человек из группы косовских албанцев, вошедших в здание.

11. 14 сентября группой косовских сербов в районе Северной Митровицы «Малая Босния» был избит и ранен косовский албанец. Он был госпитализирован в Южную Митровицу.

12. 2 октября примерно 500 косовских сербов в Митровице (северная многонациональная оперативная группа), 300 в Грацанице (северная многонациональная оперативная группа) и 150 в Стрпче (восточная многонациональная оперативная группа) вышли на демонстрацию, протестуя против развертывания ЕВЛЕКС в Косово. В Глоговаце (центральная многонациональная оперативная группа) 150 косовских албанцев провели демонстрацию, требуя освободить из тюрьмы бывших членов Освободительной армии Косово (ОАК). Все эти инциденты проходили и завершались мирно.

13. 22 октября примерно 200 косовских сербов устроили демонстрацию протеста перед зданием школы косовских албанцев в Племетине (центральная многонациональная оперативная группа). Демонстрация закончилась мирно.

14. 30 октября в Суви До под Митровицей состоялся митинг с участием косовских албанцев, представителей МООНК и СДК, на котором обсуждался вопрос восстановления домов косовских албанцев. Митинг быстро перерос в перестрелку между косовскими албанцами и косовскими сербами. МООНК направила два взвода полицейских, которые арестовали косовского албанца. Сообщений о раненых не поступало.

Операции СДК

15. СДК продолжали проводить на всей территории Косово имевшие большой резонанс операции для содействия поддержанию безопасности, правопорядка и свободы передвижения во всем Косово. В конфигурации СДК значительных изменений не произошло. 29 августа в штабе СДК в Приштине состоялась церемония смены командующего СДК, в ходе которой французский генерал-лейтенант Аавье Бу де Марнак уступил свой пост итальянскому генерал-лейтенанту Джузеппе Гаю.

16. 29 августа в лагерь «Нотинг Хилл» (северная многонациональная оперативная группа) из восточной многонациональной оперативной группы была передана одна командная должность и одна рота взамен французской оперативной группы, находившейся там с августа 2007 года. 17 сентября СДК провели 48-часовые учения по отработке развертывания тактического резерва СДК. В лагерь «Бодстил» (восточная многонациональная оперативная группа) из западной многонациональной оперативной группы были переданы одна венгерская командная должность и две венгерские роты с целью дать оценку готовности тактического резерва. 25 сентября состоялась церемония передачи полномочий косовского тактического маневренного батальона. С 21 сентября по 19 октября была развернута чешская резервная рота для проведения операций в районе расположения центральной многонациональной оперативной группы. Немецко-австрийский батальон оперативных резервных сил был развернут 26 октября в районе расположения северной многонациональной оперативной группы для выполнения функций тактического резерва.

17. В августе СДК оказали МООНК помощь в тушении лесных пожаров, помогли МООНК ликвидировать последствия железнодорожной аварии, которая произошла 8 августа в районе Мрасора (южная многонациональная оперативная группа), где сошли с рельсов шесть вагонов, и оказали МООНК поддержку в установке камер слежения на КПП 31. По состоянию на 31 октября на КПП 1 камеры не были установлены.

18. 22 сентября ответственность за охрану здания суда в Митровице от подразделений СДК перешла к полиции МООНК. Сообщений об инцидентах не поступало. С 22 по 27 сентября многонациональное подразделение поддержки проводило в районе дислокации центральной многонациональной оперативной группы операции с целью демонстрации присутствия СДК, сбора информации, обеспечения свободы передвижения по основным магистралям и улучшения связей с полицией МООНК и косовской полицией.

Соблюдение заявления командующего СДК о принципах и распоряжение 1999/8 МООНК

19. 19 августа состоялось заседание Дисциплинарного совета, на котором было рассмотрено девять случаев серьезного нарушения дисциплины. В результате член Корпуса защиты Косово (КЗК) был временно отстранен от исполнения своих обязанностей без сохранения денежного содержания; два члена КЗК были восстановлены на службе, а рассмотрение остальных шести дел перенесено на следующее заседание Совета. Очередное заседание Совета состоялось 1 октября; на нем было рассмотрено четыре случая серьезного нарушения дисциплины 11 членами КЗК. Было подтверждено отстранение от исполнения обязанностей в общей сложности пяти человек, в том числе двух — без выплаты содержания, а четверо восстановлены на службе. Принимаются меры, чтобы рассмотреть как можно больше накопившихся дел до расформирования КЗК в декабре 2008 года. В Управлении координатора КЗК сейчас прорабатывается вопрос о том, что делать с нерассмотренными делами после расформирования КЗК.

Новые задачи НАТО

20. По состоянию на 31 октября в списках действующего личного состава числилось 2860 человек. Сюда входили 175 представителей этнических меньшинств (6,1 процента от общей численности сил), в том числе 155 мужчин и 20 женщин. В списке резервного состава насчитывалось в общей сложности 2000 должностей, из которых 1892 были заполнены, в том числе 48 представителями этнических меньшинств (2,45 процента).

21. В целом обстановка внутри Корпуса защиты Косово оставалась спокойной и стабильной. Однако все большее число членов КЗК выражали недовольство по поводу закона о пенсионном обеспечении членов КЗК (принятого в октябре) и предложенной ПРООН программы расселения. Часть из них была также недовольна требованием пройти проверку, чтобы поступить на службу в Силы безопасности Косово (СБК), а также тем, что им не сообщили о результатах экзамена. Заявку на прохождение проверочного экзамена для поступления на службу в Силы безопасности Косово подали примерно 2800 членов КЗК. Чтобы поднять настроение у членов КЗК, состоялась встреча командующего КЗК с личным составом, на которой командующий заверил членов КЗК в том, что их претензии будут тщательно рассмотрены. Командующий КЗК также встретился с властями Приштины, чтобы заручиться их поддержкой своих предложений по организации трудоустройства бывших членов КЗК в различных государственных организациях и улучшению из материального обеспечения по сравнению с тем, которое в настоящее время предлагается в рамках пенсионного закона и программы расселения ПРООН.

22. В сентябре после летних каникул в КЗК возобновилась учебная работа. Несмотря на большое число учебных курсов, организуемых для членов КЗК, их посещаемость по-прежнему была сравнительно низкой. Во время рамадана на курсах физической подготовки посещаемость была практически нулевой и их приходилось переносить либо отменять. Члены КЗК проявляли незаинтересованность к участию в учебных и других мероприятиях по причине неопределенности ситуации с расформированием КЗК и созданием Сил безопасности Косово.

23. В сентябре был издан частный приказ об уничтожении нестабильных боеприпасов КЗК, хранящихся в лагере «Слим лайнз». Речь шла о проведении совместного с центральной многоцелевой оперативной группой учебного мероприятия и в рамках обучения саперной группы КЗК методам уничтожения взрывчатых веществ. Слушатели курсов приветствовали включение в их программу преподавания английского языка, компьютерных классов и информационного семинара по НАТО, которые были проведены в сентябре. Во всех многонациональных оперативных группах проводились учебные занятия, ориентированные на совершенствование практических навыков, например занятия по ориентированию на местности, организации материально-технического обеспечения и обслуживания, подачи сигналов, оказания медицинской помощи и помощи в чрезвычайных ситуациях, а также физическая подготовка. В южной многонациональной оперативной группе была прочитана лекция, посвященная использованию вертолетов для проведения медицинской эвакуации.

24. В отчетный период состоялось 17 церемоний, в которых приняли участие 139 членов КЗК. Сообщений об инцидентах не поступало.

Заключение

25. В целом ситуация в плане безопасности в Косово в отчетный период оставалась спокойной. Угроз в адрес СДК не зафиксировано, а общая конфигурация многонациональных оперативных групп не изменилась. СДК продолжают демонстрировать готовность пресекать беспорядки или акты насилия, где бы они ни совершались.
